



شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات  
تفاصيل عرض العمل  
Job Offer Specification

1/2/2024	تاريخ العرض Date	Indian	الجنسية Nationality	Raza Masoom	الاسم Name
According to the work	الفرع Branch	Safety	الاداره Division	Work permit receiver	الوظيفة Job Title
<b>Offer Detail</b>					
مدة العقد ( 2 سنتين ) The duration of the contract ( 2 Years )					
MONTHLY شهرياً		الراتب والعلاوات SALARY			
2500		الراتب الأساسي Basic Salary			
300		بدل اعاشه Food Allowance			
By the company		بدل سكن Housing allowance			
By the company		بدل انتقال Transportation			
2800		اجمالي مالي Total			
متطلبات وشروط أخرى					
<p>فترة التجربة : ( 90 ) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . وبعثير تاريخ نقل الكفالة للجنبي هو تاريخ بداية مباشرة الموظف .          Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work and the date of transferring the sponsorship for foreigners is the date of joining the company.</p>					
<p>الإجازة السنوية ( 21 ) يوما مدفوعة الأجر عن كل ( سنه ) ميلادية خدمة . ( اذا كان الموظف سعودي علي كفالة الشركة )</p>					
<p>Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship)</p>					
<p>العلاج : توفر بطاقة تامين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية ( اذا كان الموظف سعودي أو علي كفالة الشركة )</p>					
<p>تذكرة سفر واحدة كل سنتين للموظف مع انتهاء العقد ( لغير السعوديين ) . ( اذا كان الموظف علي كفالة الشركة )</p>					
<p>Travel tickets every two years for the employee with the expiry of the contract for non-Saudis. (If the employee is on the company's sponsorship)</p>					
<p>تحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي ( اذا كان الموظف علي كفالة الشركة )</p>					
<p>The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)</p>					
<p>يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه . This offer is void if the business does not start on the date specified below</p>					
<u>المدير التنفيذي C.E.O</u> 					
<u>الموارد البشرية HR</u> 					
<p>I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within( and abide by the above clauses )</p>					
<p>أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، وأؤكد بأنني على استعداد لمباشرة العمل خلال ( ) والالتزام بالبنود المدونة أعلاه</p>					
DATE التاریخ :	SING التوقيع :		NAME: الاسم		
____ / ____ / ____					





رقم الوثيقة :

17259954

**Member's Detail:**MUBARAK M. AL SALOUMI & PARTNERS  
CONTRACTING.CO

Member Id : 57695

.C.R. No : 1010116309

Tel : 0000000000

Fax : 0000000

بيانات المشترك :

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

رقم العضوية : 57695

رقم السجل التجاري : 1010116309

هاتف : 0000000000

فاكس : 0000000

صدرت هذه الوثيقة بناء على طلب المشترك أعلاه

التاريخ :

02/07/1445 هـ

14/01/2024 م

Contract

**الموضوع عقد العمل**

بعن الله تم الاتفاق بين:

الطرف الأول: شركة مبارك مرعي السلومي - الرياض

الطرف الثاني: رضا معصوم

الجنسية: الهند - رقم الجواز : 8245205

رقم التأشيرة: 13003575620 رقم الموحد: 7001645873

تم الاتفاق والتراضي بين الطرفين أعلاه وهم باتم الأوصاف المعتبة على الالتزام بالعقد التالي:

1- الطرف الثاني العمل لدى الطرف الأول بهمزة (عامل) وراتب 2800 ريال سعودي يدفع في نهاية كل

شهر ميلادي بمعدل ستة أيام في الأسبوع وثمانية ساعات يوميا.

2-يلتزم الطرف الثاني بأى عمل يسند اليه من قبل الطرف الأول.

3-مدة العقد ستة سنستان تبدأ من حين وصول الطرف الثاني مقر العمل و مباشرة العمل بالمملكة.

4-يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها ثلاثة أشهر يكون خلالها تحت الاختبار حسب النظام المتبعة بالمملكة العربية

ال سعودية.

5-على الطرف الاول أن يوفر للطرف الثاني المواصلات والرعاية الصحية على نفقة الخاصة.

6-يخضع الطرف الثاني لقوانين المملكة العربية السعودية ونظام العمل والعمال يتقيى جميع اللوائح والتعليمات في الوقت الحاضر والمستقبل.

**FIRST PARTY****SUBJECT: EMPLOYMENT CONTRACT**

By the Help of Almighty this contract is conceded By and Between:

**FIRST PARTY: Mobarak Merai Al Salomi Company****SECOND PARTY: Raza Masoom****NATIONALITY: INDIAN- PASSPORT: U8245205****VISA No; 13003575620 UNIFIED No: 7001645873**

The Two parties have had mutually agreed on the :

- 1-Second party had agreed to work for first party in the profession of (laborer) for a monthly salary 2800 S.R. at the end of every month working 6 days a week and 08 hours a day.
- 2-The second party hereby undertakes to accept any work assigned to him by First party.
- 3-The period of this contract is two years effective upon second party arrival to job site and his commencement of work in the Kingdom.
- 4-Probation period 3 months as per the law of the Kingdom of Saudi Arabia.



• تعتبر هذه الوثيقة مصدقة من غرفة الرياض ولا تحتاج توقيع او ختم.

• عند تعديلها او معاواة العيت بها تعتبر لاغية وتعمد صاحبها الملاحة القانونية.

• يلزم التتحقق من الوثيقة عبر الرابط <https://mybusiness.chamber.sa> أو تطبيق (سندا)

.



رقم الوثيقة :

17259954

غرفة الرياض

Riyadh Chamber  
بوابة أعمال - خدمات التصديق الإلكتروني

- 5-First party undertakes to provide second party with transportation housing and free medical insurance.
- 6-Second party to abide by all laws and regulation in force in the Kingdom of Saudi Arabia as well as by the labour law all other present and future applicable rules and procedures.

## SECOND PARTY

محرر : مانع عبدالله ال عامر صفتة: مفوض



E-Services Riyadh Chamber ©  
الخدمات الإلكترونية لغرفة الرياض - بوابة أعمال

920004565



RIYADH  
EXPO 2030



عام الإبل 2024  
THE YEAR OF CAMELS

- تعتبر هذه الورقة مصدقة من غرفة الرياض ولا تحتاج توقيع أو ختم .
- عند تعميدها او حماوة العيت بها تعتبر لغبة وتعرض حاصبها للملائحة القانونية .
- يلزم التحقق من الوثيقة عبر الرابط <https://mybsuiness.chamber.sa> أو تطبيق (سند) للأجهزة المحمولة او الرقم الموحد دون ادنى مسؤولية على الغرفة عن محتوى الوثيقة .

ملاحظة هامة : صلاحية تقديم هذا الخطاب تنتهي في 14/07/2024



# شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

## إشعار مباشرة العمل

### Effective Date Notice

1	ID No: <u>2896</u> Title: <u>W.P.R</u> Name: <u>محمد رضي</u> Section: <u>6 شعبان</u> Department: <u>ادارة</u> Nationality: <u>العمر</u> Starting work at: <u>2024/2/1</u>	1
Emp. Data	<u>Mawood Razi</u> <u>Signature</u> <u>توقيع المدير المباشر</u>	Tareeqat Al-Mawla
	توقيع الموظف:	

2	To: Personnel Department.  Please be advised that, the EMLOYEE :	2
Employ Dept.	<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.      التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ <u>2024/2/1</u> <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.      التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ <u>/ / 2024</u>	شئون الموظفين
		شئون الموظفين
	مدير الموارد البشرية <u>مختار حمود</u> الاسم : <u>مختار حمود</u> التوقيع : <u>مختار حمود</u> التاريخ : <u>2024/2/1</u>	مدير الموارد البشرية <u>حوله بوخوه</u> الاسم : <u>حوله بوخوه</u> التوقيع : <u>حوله بوخوه</u> التاريخ : <u>2024/2/1</u>

3	الاعتماد النهائي المدير التنفيذي  التوقيع : _____  التاريخ : _____	3
HR use only	شئون الموظفين	شئون الموظفين

\* صورة لمحاسب الرواتب

\* الأصل لملف الموظف

D.P M-2

# Employment Agreement

Date 23 JAN 2024

An agreement is reached between the First Party & Second Party

First Party :

Name M/S MURRAK MARAI ASALOMI

Second Party :

Name RAZA MASOON

Nationality INDIA

Passport No. U 8245 205

Salary SR 2000 + 500 + 300 = 2800 (10 HRS DUTY)

ولقد تم الاتفاق بين كل من الطرفين



الاسم

الجنسية

رقم جواز سفر

الراتب شهري سعودي ريال

## TERMS & CONDITION

### WORK PERMIT RECIEVER

شروط:

1. The Second Party Work or any supplement work for the First Party and the Second Party has objection for the supplement and work determined by the First Party.
2. This Contract is effective as of the date the Second Party starts work for the First Party for a period of TWO years and can be renewed automatically if both parties wish.
3. The Second Party will be hold responsible for his misconduct or misbehaviour. He also should abide by all rules and regulations in this country and not to interfere in political or other affairs in the kingdom and in case of violating or causing any of the above, he shall pay all cost.
4. Second Party will be provided with bachelor housing and in case he wants to live outside of First Party's housing this will be on his own.
5. Second Party will be given a vacation of 15 DAYS for every year of continues service.
6. The Second Party will use his vacation every two years of continuous service and he will be given a return economy class ticket to his country.
7. Second Party has no right to terminate contract before expiration and in case he want to do that he should pay two month's salary and value of his incoming ticket and than he will travel on his own expense.
8. First Party reserves the right to terminate contract if Second Party is found neglecting his duty or slowing down his production which causes loss to his employer, he will be sent back to his country on his own expense, in addition to paying amount of incoming ticket.
9. The First three months are considered probational period and First Party reserves the right to terminate the contract without prior notice and return Second Party home on his expense.
10. Second Party promises to perform his duties and supervisor's instructions without objection or bad feeling.
11. Both parties have accepted and signed above mentioned terms in their full mental sense.

(١) يعمل الطرف الثاني أو بأى عمل بسند اليه من قبل الطرف الأول ولا يحق للطرف الثاني رفض العمل المسند اليه من قبل الطرف الأول.

(٢) يسرى مفعول هذا العقد اعتبارا من تاريخ مباشرة العقد لدى الطرف الأول وندة العقد كاملين قالة للتجنييد تلقائيا في حالة رغبة الطرفين.

(٣) يتتحمل الطرف الثاني الرسوم والضرائب المفروضة من قبل الدولة ويجب عليه التمسك بعادات وتقالييد أو مسوء السلوك فهو يتتحمل جميع الفحقات وما يترب عليه من ذلك.

(٤) يؤمن الطرف الأول للطرف الثاني سكن اعزب وإذا رغب الطرف الثاني السكن خارج مسكن المعدن قبل الطرف الأول يكون على حسابه الخاص.

(٥) يتمتع الطرف الأول للطرف الثاني اجازة مدتها ١٥ يوم عن كل سنة خدمة متواصلة.

(٦) يتمتع الطرف الثاني باجازة كل سنتين عمل متواصلة مع تذكرة واحدة مرجة.

(٧) لا يحق للطرف الثاني فسخ العقد تعلم مدتها وفى حالة الفسخ انه يدفع للطرف الأول راتب شهرين وقيمة التذكرة التي حضرها من بلاده ثم يعود على نفقة الخاصة.

(٨) اذا اضطر ان الطرف الثاني لا يجيد المهنة المتفق عليها يكون للطرف الأول الحق في تحفيض راتبه على أساس انه عامل عادي وإذا رفض يتتحمل جميع المصارييف التي قدم بها من بلاده دون قيد او شرط.

(٩) تتعبر الثلاثة شهود الاولى من الاتفاقية فترة تجريبية يحق للطرف الأول فقط انها العقد دون سابق انذار وعدها الطرف الثاني إلى بلد على نفقته الخاصة.

(١٠) يتهدى الطرف الثاني ان يقوم بواجبه على اكمل وجه وان يطبع التعليمات والأوامر التي تصدر اليه من رئيسه والتنقلة والعمل دون تلزمه او اعتراض.

(١١) لقد وافق كل من الطرفين على ما ذكر اعلاه وهو بالكامل توافقا عقلية وروقا بالرضا والقبول.

الطرف الأول  
First Party

الطرف الثاني

Second Party

*Raza Masoom*

